

# Het tweede vaderland van Henk Scholte

**H**enk Scholte is zo Gronings als de Martinitorren. Als het gezicht van Törf bezingt hij het land tussen Zoutkamp en Ter Apel, in zijn moeders taal natuurlijk. Als consulent van het Huis van de Groninger Cultuur verdient hij zijn brood. Met Friesland en Drenthe heeft hij vermoedelijk weinig, maar er is wel een land dat in zijn hart een grote plek inneemt. Het is Ierland, het

groene stuk aarde in de zee. Ook heeft Scholte een grote liefde voor de Ierse schrijver James Joyce en diens roman *Ulysses*. Een boek, waar je bijna niet doorkomt. Dat geldt niet voor Scholte, hij werkt zelfs aan een Groningse vertaling van het werk. Hij heeft daarbij een gedicht geschreven met een eerbetoon aan Joyce. Uiteraard in het Gronings. Ierland is het tweede vaderland van deze

Veenkoloniaal. Lees maar dit deel van het gedicht.

*Strunend deur Joyce's stroaten  
as n girorieke vent  
zunder opstaandeghaid  
In Europa's graauwste stad  
vergraimd en vergoan in  
verluus van matgloazen wereld  
in hörn en houk gain sprookje te  
vinden  
op gruine aailand Erin. (ML)*

*D-522 3-7-04*